Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 2002,

eräistä Kiinasta tuotaviin eläinperäisiin tuotteisiin liittyvistä suojatoimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 5377)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/994/EY)

(EYVL L 348, 21.12.2002, s. 154)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 2003/72/EY, tehty 30 päivänä tammikuuta 2003	L 26	84	31.1.2003

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 2002,

eräistä Kiinasta tuotaviin eläinperäisiin tuotteisiin liittyvistä suojatoimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 5377)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/994/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY ([1]) ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Tiettyjen kolmansista maista tuotavien tuotteiden osalta on direktiivin 97/78/EY mukaisesti toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jos ilmenee tai leviää jokin tekijä, joka aiheuttaa todennäköisesti vakavan vaaran eläinten tai ihmisten terveydelle.

(2) Rehujen virallisen valvonnan järjestämistä koskevista periaatteista 25 päivänä lokakuuta 1995 annetun neuvoston direktiivin 95/53/EY ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/46/EY ([3]), mukaisesti tiettyjen kolmansista maista tuotavien rehuksi tarkoitettujen tuotteiden osalta on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jos ilmenee tai leviää jokin tekijä, joka aiheuttaa todennäköisesti vakavan vaaran eläinten tai ihmisten terveydelle.

(3) Elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/23/EY ([4]) mukaisesti eläinten ja eläinperäisten alkutuotteiden tuotantoketjua on valvottava eräiden jäämien ja ainesten havaitsemiseksi elävissä eläimissä, niiden ulosteissa, biologisissa nesteissä sekä kudoksissa, eläintuotteissa, rehussa ja juomavedessä.

(4) Sen jälkeen, kun eräissä Kiinasta tuoduissa vesiviljely- ja kalastustuotteissa havaittiin kloramfenikolia komissio teki 19 päivänä syyskuuta 2001 päätöksen 2001/699/EY eräitä Kiinasta ja Vietnamista peräisin olevia ihmisravinnoksi tarkoitettuja kalastus- ja vesiviljelytuotteita koskevista suojatoimenpiteistä ([5]), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2002/770/EY ([6]). Lisäksi Kiinaan tehdyn tarkastuskäynnin aikana havaittiin puutteita eläinlääkkeiden sääntelyssä sekä elävien eläinten ja eläintuotteiden jäämien valvontajärjestelmässä, minkä vuoksi komissio teki 30 päivänä tammikuuta 2002 päätöksen 2002/69/EY eräistä Kiinasta tuotavien eläinperäisten tuotteiden suojatoimenpiteistä ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/933/EY ([8]).

(5) Päätöksessä 2002/69/EY säädetään, että sitä tarkastellaan uudelleen Kiinan toimivaltaisten viranomaisten antamien tietojen, tehostuneesta seurannasta saatujen tulosten ja jäsenvaltioiden

([1]) EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.
([2]) EYVL L 265, 8.11.1995, s. 17.
([3]) EYVL L 234, 1.9.2001, s. 55.
([4]) EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.
([5]) EYVL L 251, 20.1.2001, s. 11.
([6]) EYVL L 265, 3.10.2002, s. 16.
([7]) EYVL L 30, 31.1.2002, s. 50.
([8]) EYVL L 324, 29.11.2002, s. 71.

▼B

yhteisön rajatarkastusasemille saapuneille lähetyksille tekemien testien sekä tarvittaessa yhteisön asiantuntijoiden paikalla tekemien uusien tarkastuskäyntien tulosten perusteella. Kiinan viranomaisten toimittamien tietojen ja jäsenvaltioiden tekemistä tarkastuksista saatujen positiivisten tulosten perusteella on ollut mahdollista sallia tiettyjen eläinperäisten tuotteiden tuonti ja näin ollen useat päätöksen 2002/69/EY muutokset.

(6) Kiinan viranomaisten toimittamien tietojen perusteella sallitaan niihin eläinperäisten tuotteiden luokkiin, joiden osalta Kiinan jäämiä koskevat valvontasuunnitelmat on hyväksytty, kuuluvien tuotteiden tuonti.

(7) Eräiden muiden eläinperäisten tuoteluokkien osalta on jäsenvaltioiden tekemien tarkastusten tulokset huomioon ottaen tarpeen säilyttää päätöksen 2002/69/EY mukaisesti käyttöön otetut valvontamekanismit. Lähetyksille tehtävien tarkastusten taajuus olisi vahvistettava todetun riskitason perusteella.

(8) Edellä määritellyt riskit eivät kohdistu muilla tavoin kuin vesiviljelystä saatuihin kalastustuotteisiin, minkä vuoksi ne olisi jätettävä seurannan ulkopuolelle. Ankeriaiden ja katkarapujen osalta ei ole tässä vaiheessa kuitenkaan mahdollista tehdä eroa vesiviljelyn ja luonnonvaraisten saaliiden välillä lukuun ottamatta Atlantin valtamerellä saatuja katkarapusaaliita. Kyseisten tuotteiden tuonti olisi tästä syystä edelleen kiellettävä lukuun ottamatta edellä mainittua äyriäisten luokkaa.

(9) Päätöksessä 2001/669/EY säädettyä seurantaa jatkettiin Kiinan osalta siirtymäkauden ajan ja Vietnamin osalta se lakkautettiin myöhemmin päätöksellä 2002/770/EY.

(10) Tämän vuoksi päätöksen 2002/69/EY säännökset on aiheellista saattaa ajan tasalle ja koota tähän päätökseen sekä kumota päätökset 2001/669/EY ja 2002/69/EY.

(11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan kaikkiin Kiinasta tuotaviin ja ihmisravinnoksi tai rehuksi tarkoitettuihin eläinperäisiin tuotteisiin.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on kiellettävä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuonti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on sallittava tämän päätöksen liitteessä lueteltujen tuotteiden tuonti seuraavien säännösten mukaisesti ja noudattaen kyseisiin tuotteisiin sovellettavia eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevia erityisvaatimuksia. Tämän päätöksen liitteessä olevassa II ja III osassa lueteltujen tuotteiden tuonti on sallittava ainoastaan, jos 3 artiklassa tarkoitettujen tarkastusten tulokset ovat positiiviset.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on tarkastettava tarkoituksenmukaisia näytteenottosuunnitelmia ja toteamismenetelmiä käyttäen tämän asetuksen liitteessä olevassa II ja III osassa lueteltujen tuotteiden lähetykset kemiallisesti sen varmistamiseksi, että kyseiset tuotteet eivät vaaranna ihmisten terveyttä. Tämä tarkastus on tehtävä erityisesti eläinlääkkeiden jäämien, torjunta-aineiden, vieraiden aineiden ja kiellettyjen ainesten havaitsemiseksi.

▼B

2. Liitteessä olevassa II osassa lueteltujen tuotteiden osalta tarkastukset on tehtävä 20 prosentille kaikista lähetyksistä, ja III osassa lueteltujen tuotteiden osalta jokainen lähetys on tarkastettava.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten tulokset käyttäen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 178/2002 [1] luotua elintarvikkeita ja rehuja koskevaa nopeaa tietojenvaihtojärjestelmää. Positiiviset tulokset on ilmoitettava viipymättä ja negatiiviset tulokset viikoittain.

4 artikla

Kaikki tämän päätöksen soveltamisesta aiheutuvat menot veloitetaan lähettäjältä, vastaanottajalta tai näiden edustajalta.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppaan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

6 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen Kiinan toimivaltaisten viranomaisten antamien tietojen ja takeiden, 3 artiklassa tarkoitettujen tarkastusten tulosten ja tarvittaessa yhteisön asiantuntijoiden tekemien tarkastuskäyntien tulosten perusteella.

7 artikla

Kumotaan päätös 2001/699/EY ja päätös 2002/69/EY.

8 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 24 päivästä joulukuuta 2002.

9 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

[1] EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

▼**M1**

LIITE

I osa Luettelo ihmisravinnoksi tai rehuksi tarkoitetuista eläinperäisistä tuotteista, joiden tuonti yhteisöön sallitaan ilman testausta:

— Kalastustuotteet, paitsi seuraavat:

  — vesiviljelystä saadut, muut kuin jäljempänä tarkoitetut *Salmo salar* -lajiin kuuluvan lohen fileet

  — ankeriaat

  — muut katkaravut kuin jäljempänä tarkoitetut Atlantin valtamerestä pyydetyt

— *Salmo salar* -lajiin kuuluvan lohen fileet

— Atlantin valtamerestä pyydetyt kokonaiset katkaravut, joita ei ole valmistettu tai jalostettu muuten kuin jäähdyttämällä ja pakkaamalla lopulliseen pakkaukseensa merellä ja jotka on purettu suoraan yhteisön alueella

— Gelatiini

II osa Luettelo ihmisravinnoksi tai rehuksi tarkoitetuista eläinperäisistä tuotteista, joiden tuonti yhteisöön sallitaan, jos niille tehdään kemiallinen testi 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti:

— Suolet

— *Procambrus clarkii* -lajin ravut, jotka on pyydetty makeista luonnonvesistä

— Edellä I osan mukaisesti sallituista kalastustuotteista saatu surimi

III osa Luettelo ihmisravinnoksi tai rehuksi tarkoitetuista eläinperäisistä tuotteista, joiden tuonti yhteisöön sallitaan, jos niille tehdään kemiallinen testi 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti